

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 8 (1946)

Heft: 4

Rubrik: Kriegswirtschaft = Économie de guerre

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kriegswirtschaft · Économie de guerre

Probleme der Preisbildung.

Vertreter der Handelsabteilung des E. V. D., der Eidg. Preiskontroll-Stelle und der PETROLA (Schweiz. Genossenschaft für die Versorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen) orientierten den Direktionsausschuss des Schweiz. Strassenverkehrsverbandes (F. R. S.), der eine Konferenz anbegehrt hatte, am 5. April 1946 in Zürich über die Probleme der Preisbildung der flüssigen Treibstoffe. Gleichzeitig wurde der Delegation der F. R. S. Aufschluss erteilt über die an massgeblicher Stelle vorhandenen Auffassungen hinsichtlich der künftigen Handhabung der Ueberwachung der Treibstoffeinfuhr, sowie über die Möglichkeiten einer vorwiegend auf freiwilliger Verständigung aufgebauten Marktordnung.

Es besteht die Absicht, diese Besprechungen fortzusetzen, um in absehbarer Zeit zwischen sämtlichen interessierten Gruppen, inbegriffen die Verbände der Automobilhalter, ähnlich wie dies vor dem Kriege der Fall war, eine engere Zusammenarbeit in allen diesen Fragen zu verwirklichen. Die F. R. S. wird, im Einverständnis mit den beteiligten Instanzen, demnächst der Fachpresse Unterlagen übergeben können, die es gestatten werden, der Oeffentlichkeit in vermehrtem Masse über Preisbildungsfragen auf dem Gebiet der flüssigen Treibstoffe Aufschluss zu erteilen.

A la suite d'une demande de la F. R. S. (Fédération Routière Suisse) se sont réunis le 5 avril 1946 à Zurich, les représentants de la division du commerce du département fédéral de l'économie publique, de l'office fédéral du contrôle des prix et de PETROLA (Coopérative suisse pour l'approvisionnement en carburants liquides) ensemble avec le comité de direction de la F. R. S. afin d'examiner les problèmes de la formation des prix des carburants liquides. Les représentants de l'administration fédérale et de PETROLA ont orienté de façon très complète le comité de direction de la F. R. S. sur leur manière de voir, concernant la politique future dans le domaine de l'importation des carburants, ainsi que sur les possibilités offertes à l'économie pour mettre au point une organisation du marché intérieur des carburants basée sur des ententes privées.

Il est dans les intentions des intéressés de poursuivre ces conversations afin, comme ce fût déjà le cas avant la guerre, d'arriver, dans un délai rapproché, à une collaboration étroite entre toutes les instances intéressées y compris les associations de consommateurs, afin de solutionner aux mieux de l'intérêt général toute question touchant aux carburants liquides. La F. R. S. pourra ainsi dans un proche avenir, en plein accord avec les instances intéressées, soumettre à la presse spécialisée toutes informations utiles qui permettront à l'opinion publique de recevoir une orientation convenable sur la question des prix des carburants liquides.

SLM

Landwirtschafts-Traktoren

mit Petrolmotor 21 PS

äusserst sparsamer Brennstoffverbrauch

Vorderradsteuerung

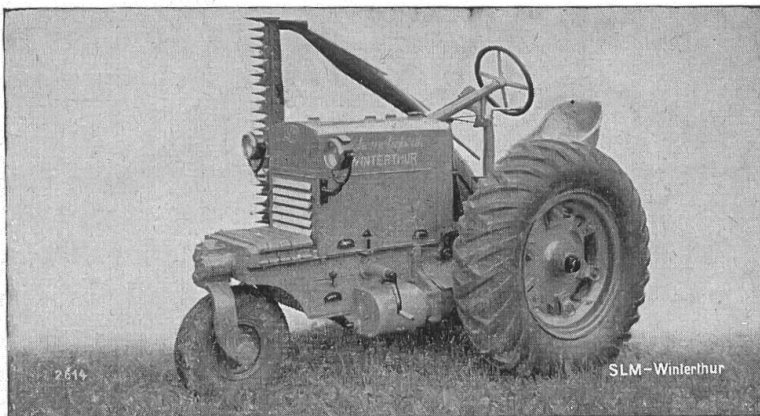
und unabhängige Differentiallenkung der Triebräder

Getriebe

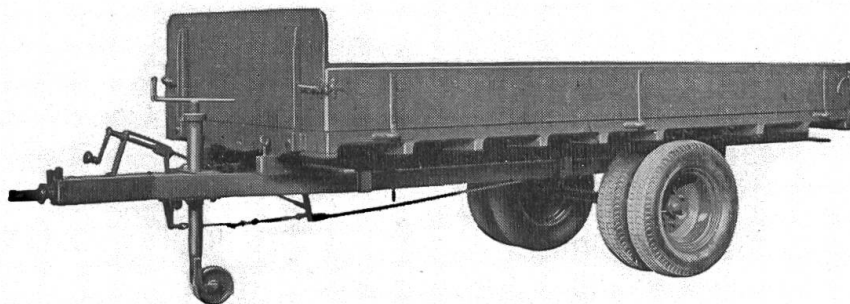
Normales Autogetriebe,
3 Vorwärtsgänge
1 Rückwärtsgang
auf Wunsch kann vierter
Gang eingebaut werden

Pneudimensionen

Antriebräder: 11,25 - 24
Vorderrad: 5,50 - 16



Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur



Traktor- und Auto-**ANHÄNGER**

für **Landwirtschaft und Industrie**

Neukonstruktion in Leichtbau Stahlrohr 1- u. 2Achser

Geländefahrzeuge mit Schwingachsen

Spez. Fahrzeuge auf Wunsch

Stützrollen, Auflaufbremsen, Bremsdämpfer, Anhänger-
Achsen, Innenbackenbremsen

Spez. Reparaturwerkstätte

für **Traktoren u. Anhänger, Pflüge, landw. Maschinen u. Geräte**

Ernst Schwarzenbach - Thalwil

Konstruktionswerkstätte, **Telephon 92 08 27**

Zürich